民國叢書

第三編

·57·

文學類

日本文學史　謝六逸著

英國文學史綱　金東雷著

歐洲文學史　周作人著

上海書店

歐洲文學史第二卷

羅　馬

第一章　起　源

一　羅馬文章與希臘者並稱古典文學，爲後世藝文模範，唯精神有絕異者。以一語括之，則希臘爲尙美，羅馬爲崇實。故羅馬文學，大都樸質無華，無 Homeros 之史詩，亦無 Sappho 之豔歌，非力才不相及，實氣禀殊異，有以使之然也。凡民族發達，率由游牧進於稼穡，復以家族爲本元，建立部落。是故國民道德，首尙雄武，羅馬所謂 Uirtus，與希臘之 'Areta 正同。唯希臘諸邦獨立，相聯合而不統一，其在個人，亦多自由之氣。羅馬則結爲一國，凡諸國人對於國家，正猶家族之從家長，故特重義分，所謂 Pietas 之德，蓋羅馬所獨具。草昧之世，人民與天物抗爭，復禦仇敵，以保其生，多歷辛苦，羅馬民族，感此甚深，乃成厚重之性格（Gravitas）。合是數者爲民德，故主保守，重秩序，而尙實用。Cicero 論希臘

羅馬國民性之差違．以爲學問知識．希臘爲長．唯於治術．羅馬獨有其不可及者．所舉厚重果毅弘深誠信諸德．良足爲之代表。蓋羅馬事業．本在政治一端。繪畫彫刻．大抵模仿希臘．文學亦少獨創之美．唯能隨在不失其國民性．故亦自有羅馬之特色也。

羅馬崇實之風．亦見於宗教。其神話傳說．雖多受希臘影響．而根本思想．截然不同。美之宗教．非羅馬人所能喻．抑亦爲所不取．故所重者．止在爲政治道德之繫維。神人關係，猶家長之於宗子．神責人以從順．人亦求神以佑助．各盡其分．歸於兩利。如希臘哲學．純以求知爲本．羅馬則重致用。其優禮哲士．所取乃在決疑解惑之功．非以談玄爲貴．其於宗教，亦猶是也．羅馬神話十二大神．與希臘諸神．適可相當、如主神 Jupiter 其妻 Juno．其子女 Minerva（工藝女神）Vulcanus（冶神）Apollo（音樂之神）Diana（佃獵女神）Mercurius（宣傳之神）次之。Ceres 卽地母．Neptunus 爲海神．戰神曰 Mars 愛之女神曰 Venus。希臘之 Eros．則爲 Cupidon，小兒有翼持弓矢．狀貌悉同。最末有 Vesta．爲竈火之神，希臘云 Hestia，凡祭必先祀之，羅馬崇奉尤至．蓋家庭

之主神也。唯此衆神(Di Consentes)乃皆後起,民族所奉,本爲耕種牧畜之神。有 Saturnus 與其妻 Ops,司播種收穫,後世舉以配希臘之 Kronos 與 Rhea,唯希臘僅以象宇宙,與農業祖神大異。次有園圃之神 Vertumnus,果神 Pomona,花神 Flora,蒲陶之神 Liber,其妻 Libera 幷司百穀。山林之神 Silvanus,田野之神 Faunus,爲 Saturnus 孫,其妻 Fauna,稱善惠女神 (Bona Dea),司百物生長,崇奉最至。牧場神曰 Pales,養馬之神曰 Epona,降至畛畦有神 Terminus,糞壤有神 Sterculius,則皆爲羅馬獨有之思想,因重農而出者也 Herakles 之在希臘,高貴武勇,爲國民理想之英雄。羅馬之 Hercules,則爲圍場 (Herctum) 之神。卽此一端,二者之差可見。自然現象之人化者,如日 Sol 月 Luna,啓明星 Lucifer,曙 Aurora 等,略與希臘同、亦信死後存在,而幽冥別無定處,亦不言主者何人。唯謂人死由 Orcus 爲政,魂歸地下,故地母(Tera Mater)稱善女 Mania,鬼祖母(Avia Larvarum),亦曰沈默女神(Dea Tacita)也。民間以時祀其先靈,不異生人。今讀墓志文,多以爲永久安息,蓋以死爲長眠,至 Hades 傳說,亦行於世,唯本出希臘,非故有者也。

二　羅馬文學,始於韻文,而獨無史詩。古時甚重挽歌,又Cicero 言,羅馬宴集,恆歌頌先人事跡,佐以簫管,皆足爲史詩基本。第所歌爲先世功烈,而非國民傳說,故不能流行民間,其歌亦悉湮沒。今所存最古之作,唯有頌歌而已。羅馬三月(Martius)爲戰神之月,祭師擊盾,歌踊以祈神。所謂踊者之歌(Carmina Saliaria),猶散見古籍中。唯宗教儀式,篤守舊章,歷世傳授,彌復訛闕,至歌者亦自茫然莫明其意。且羅馬人之宗教觀念,與希臘異,其舉行祀典,但依法定儀文,盡其職分,以待神之報施,不盡本於靈感。故歌辭自闕深摯之情,於後世藝文,亦少影響唯以時序言之,爲最古耳。

希臘喜劇起於村社,羅馬亦然。其悲劇一支,純出希臘,喜劇發達,亦多受外來感化,然自有本源,非全由於移植。原始喜劇,約有三種。一曰禁厭曲(Fescennini),二曰雜調曲(Satura),三曰 Atella 曲(Fabulae Atellanae)。禁厭曲之起最早,多行於秋收或釀熟時。村人聚宴爲樂,以歌互嘲,更迭唱和,作諸姿態。原意蓋在禁厭,非以嘲笑爲樂。凡喜樂慶幸之事,易招羨妒,爲『惡眼』所中,故必有以禳之。凱旋及婚嫁時,皆須此曲,命意亦同。古以爲褻瀆之詞,力能破除不祥。

Fascinum 一言.卽禁厭曲之名所從出,又云木刻生支,小兒縣之頸間,謂可辟邪祟也。

雜調曲之字.源於 Satura Lanx,誼曰滿盤。Ceres 與 Bacchus 祭.農人獻新果.或諸穀食,雜和而奉之。後引爲曲名,言其歌舞笑敖.聲音庬雜也. Virgilius 田功詩中.言 Ausonia 人民戴木皮假面具.放歌狂笑,以頌酒神。蓋與禁厭曲相似.又嘗用以攘疫.唯結構,較爲完善。及希臘文化興,遂不復演.唯文人或仿作之。是後發達.成諷刺詩 (Satira),爲羅馬特有之文藝。一篇之中.詩文雜出,詩之韻律亦前後不一,蓋猶存雜調餘風矣。

Atella 曲以地得名,至基督前三世紀時.始流行於羅馬。其先視優伶爲賤業,以奴爲之.不得預外事,至是而名門子弟競習其事,不復以爲辱。是曲多演民間滑稽行事,人物類型,約有四種。一曰癡騃(Maccus),二曰髦夫(Pappus),三曰夸者(Bucco),四曰狡叟(Dossennus),各有面具,表示性質,有後世分配脚色之風。後經文人改作,益復發達。曲詞雖多散逸.唯觀其篇名.如癡騃爲兵 (Maccus Miles),癡騃爲女 (Maccus Virgo),髦夫爲農(Pappus Agricola),二狡叟(Duo

Dossennus) 等，猶能想見其詼諧之精神也。

羅馬散文最早者，爲十二章法典。基督前四五一年，始立十章，次年又益二章，並鐫銅以示公衆，世稱公私法律之源泉。其文至古拙，羅馬少年入學，必誦此文，至 Cicero 時猶然，影響於文學者甚大。羅馬國民性格之養成，於此文亦甚有關係也。

第二章　希臘之影響

三　羅馬民族，長於治術，起自草昧，不及五百年，蔚爲大國，統有歐亞，然武功盛而文事遂衰。Cato 謂古時不重文術，有習爲詩歌，或屢赴宴集者，世以游民目之。蓋時勢所需在戰士，不在詩人也。及前三世紀時，國內統一，日漸強大，奄有意大利之地，國既樂康，乃有餘裕以治文事，又受希臘感化，故文學驟興。其先羅馬與希臘，亦時有往來，且采用其字母，唯別無他效。及二七二年克 Tarentum，希臘文學乃流入羅馬。蓋羅馬第一文人，實希臘人而見俘於 Tarentum 之役者也。

Livius Andronicus(284－204)本 Tarentum 人，被俘爲羅馬人 Livius 家奴。主人知其有學，命子弟從之讀，併爲免其籍，Andronicus 遂兼二姓。時羅馬初定，教化未具，學校諷誦，唯十二銅章，社會娛樂，則雜調曲而已。Andronicus 乃譯史詩 *Odysseia* 爲臘丁文，以教學子。又編譯希臘戲劇，於羅馬大祭(Ludi Romani)時演之，大爲國人所好。又作頌詩，令處女

二十七人行歌道上，以禳妖祥。羅馬人欲酬其勞，始設文社(Collegium Poetarum)於 Minerva 廟中，以 Andronicus 爲長。於文學與言語之發達，至有力焉。Andronicus 本常人，別無文才，故造詣殊淺。唯希臘藝文，實由是始入羅馬，後世史詩歌劇，無不發源於此，乃其所以爲大也。

Livius 之後，繼以Cnaeus Naevius(276－199)。二人皆致力於戲曲，Livius 系出希臘，業教師，Naevius 則羅馬市民，從軍布匿，通希臘文言，故所造不同。Naevius 作劇多本希臘，然恆出己意，溷合二劇爲一，時見獨創之才。又取材本土，立歷史劇(Fàbula Praetexta)之基本。今就曲名計之，凡作悲劇七，喜劇三十四。蓋其性偏喜諷刺，亦以是屢得禍，而卒不改，終被流放，死於異域。又有紀事詩 Bellum Punicum 七卷，仿希臘史詩體式，敍布匿戰事。前二卷述羅馬創國，溯源於 Aeneas，爲 Virgilius 前驅。今詩已散佚，僅存斷片而已。

Quintius Ennius (239－169) 生於南意之 Rudiae，其地本希臘屬土，故史家以爲希臘人。唯 Ennius 自謂系出 Messopus，乃末屬希臘前王室云。所作頗多，戲曲外有雜咏六卷，史詩 Annales 十八卷，最有名。悲劇今存篇名二十有

二,多記古代 Ilion 事。其所師法,為 Euripides, 於神人關係,生死禍福諸問題,多所討論。斷片中有云,世或有神,但於人事無予。神如有知,當使善人福,惡人禍,而今不然也。又力斥巫師,謂以富貴許人,而得一金之酬。其懷疑思想,蓋與Euripides相似。雜詩中有Epicharmus一卷,述Pythagoras派詩人四行學說。Euhemerus 一卷,又名聖史 (Sacra Historia)則以歷史法釋神話,皆可見其明達之思致也、雜咏者,卽以雜調曲原語爲名。其體或文或詩,或獨白對話,或敍事抒情,俱無不可。及後多以寄諷,Satura 之語,遂轉變爲Satira, 專指一事矣。

Ennius 作 Annales, 記羅馬史事,始自 Aeneas,唯不及 Ilion 出亡,僅言其抵意大利後事,至並世而止。Ennius 作此詩,以 Homeros 自居。云古詩人之魂,轉生爲孔雀,次爲哲人 Pythagoras 再轉而爲己身。然此非輪迴信仰,特自負之意而已。古代史詩,取傳說爲材,多涉神異,出於自然,若咏後世史實,則不能相合。且恆略古而詳今,亦未能勻稱。唯其崇高之思,堂皇之詞,善能表羅馬之偉大,全篇一貫,不愧羅馬史詩(Romais)之稱也。今所存僅六百餘行,約爲全詩四十

分之一。復多斷缺,唯數章稍完,然相連續者,亦唯二十餘行耳。

第三章　戲曲

四　羅馬最早作家，皆並作悲喜二種劇，至 Plautus 與 Pa uvius, 出，其業始分。Titius Maccius Plautus (254－184) 生於鄉邑，至羅馬演 Atella 曲，稍有積蓄，去而爲商，盡喪其貲。復至羅馬，貧無以自存，乃傭於磨工家，以餘暇作喜劇，漸見知於世，遂爲專業。後世所傳 Plautus 曲，凡百數十首，唯太半託名之作。Varro 謂眞者僅二十一篇．今所存數，與此正同．第未必皆自作。其曲仿希臘近期喜劇．取材於 Philemon 與 Menandros，人地名稱，多用希臘之舊，唯間雜羅馬風俗。蓋羅馬人演劇．以希臘爲師，自審不逮，因不別創。又第爲娛樂計，非欲譏彈社會得失，故取材異國，於事甚便。劇中言及羅馬事物，多以 Barbari 一字加之，亦不以爲忤。此正所謂希臘衣之喜劇(Comoedia Palliata)，與羅馬衣之喜劇(Comoedia Togata)異者也。Plautus 曲所敍爲家庭社會兩方，不涉政事。其中又可分愛戀，欺詐，離合，繆誤諸類。Casos 女 (Casina) 與商人 (Mercator) 二劇，言父子共

爭一女,拈鬮以決勝負。Menaechmi 兄弟二人,以貌相似,生諸糾葛,爲謬誤喜劇(Comedy of Errors)之本源。Amphitruo 一篇,亦屬此類。Jupiter 化形爲主人,佔其室家,Mercurius 則化其奴 Sosia,拒主僕於門外,Sosia 皇惑,至欲自改其名。及 Amphitruo 爲神所擊而暈,醒時乃聞其妻 Alcmena 產二子,並神異。此時已非復喜劇音調。Plautus 自稱爲悲喜劇(Tragico comoedia),爲得其實。Alcmena 一身備有羅馬婦德,與劇中事跡相反映。當誓別時,呼崇高上帝監臨之,其語含譏,達於絕調,可與 Euripides 之 Ion 相比也。小瓶(Aulularia)一篇,述 Euclio 之貪鄙,曲盡其妙。至珍惜爪甲眼淚,人如向之乞「餓,」亦將必不可得。寶護其藏金之瓶,聞隣人鋤地而膽戰,鷄就近地搔爬,亦痛抶以懲之,較 Theophrastos 所謂貪人見奴拾遺錢於市,亦呼曰半半者,爲尤甚矣。又有俘虜(Captivi)一劇,最爲後世所稱,則合欺詐與離合二原素以成。據其自序,亦言殊異他作,Tyndarus 冒禍救其主人,終得並免於難。蓋有教訓之意,對於主奴問題,亦頗受 Euripides 影響者也。

Caecilius Statius (219－166) 本 Gaul 人,被俘爲奴於羅

馬,後得釋。與 Ennius 友善,以喜劇名。所作今僅存三百餘行,曲名四十。其中十六,與 Menander 悉同,結構亦法希臘,趨於縝密,不似 Plautus 之每用己意造作。及 Tereutius 出,希臘式喜劇始益備,Caecilius 蓋其中介耳。

Terentius Afer (195－159) 生於非洲,幼被掠,賣爲羅馬元老 Terentius Lucanus 家奴。主人愛其慧,命受學,復落其籍。遂承主人之姓,加 Afer 一字於後以自別。始作 Andros 島女(Andria),大得 Caecilius 讚賞。是後又作五曲,多取材於 Menander,又率爲聯曲,合二劇爲一。慕希臘文化,欲一見之,遂行,竟不復返,或傳其歸國時溺於海也。曲中事跡,與 Plautus 作無甚異,大抵愛戀之事,中雜欺詐,終以會合。而制作完善,能得希臘藝術精神。所寫社會道德,亦略如前此,唯較有進。子或欺父,然不更益以侮辱,主或責奴,而無復苛虐之刑。即言倡女(Hetaira),亦漸近優美。蓋以前喜劇,雖本希臘,亦頗含羅馬雜劇之風,Terentius 作,則純爲希臘化之羅馬劇,故爲更進。唯其劇雖見賞於後世學者,而當時不能諧俗。祭日演姑(Hécyra)一劇,觀者多散去,以爲不及蹈絙與角觝佳也。羅馬喜劇,至 Terentius 而臻其極,然亦自此

絕矣。

希臘式喜劇,不爲民衆所好,遂有羅馬式喜劇者出。所演皆本國社會情事,去希臘之 Pallium 而衣羅馬之 Toga,故遂稱之曰 Comoedia Togata。結構殊簡,狀述鄉市生活,多以婦人爲題材。希臘式喜劇,寫奴僕率智出主人上,此則依羅馬習俗,多言奴之愚劣。又頗有寫實之風,而辭旨時多放逸。有 Titinius, Atta 及 Africanus 三人所作最有名。今皆不傳,止存篇目,如 Setia 女子 (Setina) 女律師 (Juris Perita) 離婚(Divortium)溫泉 (Aquae Caldae) 等,尙可想見大畧。又有所謂 Fabula Tabernaria 者,與此相同,唯所敍皆市肆閒事,故以爲名也。

Atella 曲起自民間,漸播都會。初唯卽興成辭,互相酬答,大抵爲口語,後乃得文人造作,又易文爲詩。有 Pomponius 與 Novius 生基督前百年際,所作曲目尙存,約百十餘章,唯文詞盡逸。繼起者爲擬曲(Mimus),卽希臘之Mimos,從南意流入,用作演劇之餘興 (Exodium) 凡 Atella 曲多述鄉民生活,擬曲則率敍市井閒事。亦有愚夫,稱 Stupidus,然別無一定脚色。所演多愛戀之事,而恆涉邪曲,又雜以女優,遂漸

益頹敗。當時作者,如 Laberius 與 Syrus 等,今尙存斷篇,暗諷時事,指點人情,頗亦可觀,唯以較 Herodas, 則不能及。擬曲雖歌詞,而重在姿態,故積久生變,成 Pantomimus。止有動作,更無言辭,於是擬曲復反本源,而爲舞蹈,與文學史不相系屬矣。

羅馬喜劇,尙略有創作萌芽,悲劇則純仿希臘,故其流不長。Marcus Pacuvius(220－130)爲 Ennius 甥,又從之學。專撰悲劇。又爲畫師,故所作不多。存篇目十二,文四百行,多以希臘悲劇三大家爲本。學問深博,有學士之稱。Lucius Accius (170－86)後起,著作較多,凡存目四十一,皆取材希臘傳說,又羅馬史劇二,並亡失。其文詞莊重,故適於爲悲劇。人生觀則尙堅忍勇敢,時於曲中見之。又咏及田家景物,知天然之美,在羅馬文林中,實爲第一人也。Accius 後,悲劇遂衰,蓋寄寓之文藝,與民心格忤。希臘悲劇。本原宗教,凡敍神人事迹,皆所以闡發人天相與之義,非僅以資游觀,故發達特盛。逮在羅馬,則異域英傑,不能攖感人心,人生神祕諸問題,又非所欲論,於是感興瀉而藝事亦不振。是後有 Quintius Cicero 等仿作悲劇,唯聊以試筆,不復登於劇場。

故悲劇至 Accius,正猶喜劇之於 Terentius,亦盛極而衰矣,

五 Ennius 仿雜調曲作雜咏,第爲詩集之類至 Lucilius 復一變爲諷刺.於是 Satura 之名,亦音變爲 Satira,爲後世諷刺詩所從出。Publilius Lucilius (180－103) 系出 Campania 名門,游羅馬,與 Scipio 等諸顯要交往。以與國寓公故,不得預政事,唯旁觀既久,見聞所及,時亦感憤,因發之於詩。其家素富有,不藉文字自給,又多識當道,不慮得罪,如 Naevius 故事。故得任意譏彈,無所諱忌,甚或直舉姓名,Persius 稱之曰鞭撻都市。或以爲模擬 Aristophanes 則亦止形跡略相似耳。希臘喜劇中有 Parabasis 撰人對觀衆直接有所陳述,Lucilius 亦用此法。自云,所咏不涉祥異,或飛蛇之事,但記日常事故,或徑言衷曲。非求教於學士,亦非以訓蒙,但冀告語平人而已。至於二者發達,各不相屬。Lucilius 通希臘文字,唯所作未嘗因襲古人。雖采用 Satura,與 Ennius 同,而諷刺之精神,又其所獨具也。

Lucilius 作諷刺.凡三十卷,今皆散亡,唯就古籍中錄得佚文千三百行.爲體不一,有獨白對語,教諭書柬紀事諸種。所言亦不盡關政事,間記旅行,或宴會游戲情形,後

Petronius 所作,卽因此而轉入小說,又有數節,論 Pacuvius 諸人文字疵繆。蓋其作主諷刺,而仍爲雜咏性質。文章不事修飾,多用奇字,然亦別具詼詭之趣也。

第四章　文

六　羅馬散文之最古者，十二章法典 (Tabulae Duodecim)外,有大編年史 (Annales Maximi),基督前百二十年頃 Mucius Scaevola 所纂,凡八十卷,今悉散失。古時每年大祭師以白簡記事,榜之廟堂。Scaevola 亦當時祭師,總錄成書。Cicero 謂其內容甚儉,僅記戰事日月食及穀價諸節,故不爲後代史家所重。及希臘文化流入,詩曲驟興,以歷史爲高深學問,非民間必讀之書,故用希臘語記之,有 Fabius Pictor 等史家五人,爲世所知。唯羅馬人士,或以爲非。Cato 用拉丁文作史源,於是風尙一變,而散文亦由是興盛,故後人稱 Cato 爲羅馬文宗也。

Marcus Porcius Cato (234－149) 本軍人經濟家而非文士,嘗誡其子曰,凡文學興盛時,其國必將衰,故反對希臘文化甚力。所作書亦注重實利,有農事醫藥演說諸書,總名之曰示兒篇 (Praecepta ad Filium)。又益以法律戰術二種,述處世之術殆盡。今所傳者,唯農書 (De Agricultura) 一卷

可考見當時情狀,與 Hesiodos 之 Erga 並爲後世珍重。然文亦不完,書中詳言種蒲陶橄欖法,而不甚言五穀,間亦及家政,次第頗陵亂。蓋致用之書,初非文藝,唯羅馬民族重農崇實之風,則盡見於是矣。

史源 (Origines) 凡七卷. 首三卷述羅馬建國起源, 故得此名。末四卷則紀布匿二次,及以後戰役。或疑初本別爲一書曰戰史 (Bella), 晚年始成. 後人并史源合刊之耳, Cato 惡史家多曲筆, 贊揚先世或諸顯貴功績. 至不書將帥名字以矯之。唯據 Livius 著史,徵引 Cato 在西班牙之事業,云出於史源,則亦頗有自伐之意。第自 Cato 出而歷史始用拉丁文,是爲文學上之功效也。

羅馬演說之文,亦始於 Cato。其初議政及法堂辨解,行來已久, 唯成於急就, 亦不著之篇章。及受希臘影響, 乃多治辯學, 發達益盛。Cato 雖不悅希臘文化。而演說則多師法 Thukydides 及 Demosthenes。所作凡百五十章, 今什九亡失。Scipio Africanus (184 – 129) 亦雄於詞, 有觀歌舞學校而歎道德之頹敗一文, 最爲後世所知。此他作家, 見於 Cicero 文中者,爲數甚衆,唯著作悉不傳。如 Marcus Anto-

nius 有盛名於時.而慮人掇拾其詞,反見詰難,故不復下筆,蓋已純爲律師.非復文人矣。

第五章　詩

七　羅馬文學,開創於 Andronicus 及 Cato, 分途並進,遂有黃金時代(70B. C.－14A. D.)之盛。唯文章發達,尤過於詩。蓋凱撒時代,羅馬自共和入於帝國,政爭方烈,俊傑之士,多傾向於致用,欲自表見,文學趨勢,亦因之而變。散文大盛。如 Cicero 之演說, Caesar 之史, Varro 之學術,皆出 Cato 一流。詩則不多見,獨有 Lucretius 與 Catullus 二人。一為哲學詩人,樂生而慕死,一則愛戀之歌人,皆於政治生涯,無所連綴,故獨立當時,自成一家也。

Titius Lucretius Carus (199－55) 者, Epikuros 派哲人,所著物性詩 (De Rerum Natura 一篇,則其唯物論之世界觀也。Epikuros 生基督前三世紀時,當希臘季世,國內擾攘,故創快樂派學說,欲人能不為境地所拘,自得幸福。其說以樂為至善,要在淡泊自處,享清純之悅樂,避欲望之牽率,以至「無擾」(Ataraxia) 之境,是為人生究竟。故其教人,以隱居怡志為務,而尤在了徹生死。人因愚蒙,不知死後情狀,乃

由謬解,而生恐怖,撓亂其心,不能寧樂。乃本 Demokritos 原子說,作自然論(Peri Physeôs)三十七卷,以爲一切是原子(Atomoi)合成,無有靈魂,故亦無死後之存在。Epikuros 派哲學,雖易流於爲我,又主張無神,頗得後世教徒責難,然其原旨,本極崇高。Lucretius 處羅馬紛爭之際,超然高舉,述先哲之說以勵俗,蓋亦有深意存也。

Lucretius 行事無可攷。四世紀時基督教徒 Hieronymos (St. Jerome) 著編年史,記之曰,基督前九十四年,詩人 Lucretius 生。後以飲丹藥(Amatorio)發狂,病中作書數卷,Cicero 爲之校正。四十四歲自殺云。唯史家多疑之,蓋基督教徒或以 Lucretius 詩言無神,故謂爲狂易中作,又因屬快樂派,遂言服丹藥也。徵之當時傳記,始得定其生卒年代,至一生事跡,則無可攷見矣。

Lucretius 之思想,出於 Epikuros,詩則仿 Empedokles,愛憎聚散與適者生存之說,亦出於此。物性詩凡六卷,首二卷論宇宙原質與造成之理,爲全書根本要義。謂無限虛空中,存無限原子,互相牽引,結聚成形。是諸原子,復具種種形相,以是差別,遂生色味熱諸性。次論靈魂(Anima),亦爲原

子所成,而特微小圓整.團結胸際.分布四體.與外物接.緣生感覺,唯同爲物質.與體魄俱散,旣不具於生前.亦不存於死後.是故死無足畏.而生乃不可不樂,則養生尙矣。第四卷論五官感覺。五卷論世界庶物起原.因及生物與社會進化.多有精義。原子聚散.而成宇宙。植物出於地,如毛髮然.次生獸與人,至地力竭而止.庶類爭存.優勝劣敗.終如今世所見。次言原人生活,不異野獸.始有婚姻.文化乃啓。其論言語宗教,火食用金緣起,多與後世學術相合。第六卷解說天然現象.如雷電龍卷.火山地震原因.並歸之於自然力,斥神功說。此全詩之大略也。

Lucretius 以詩說哲理.故由文藝與學術言,皆有至大之價値。法人 Comte 嘗分知識爲三大時期,一曰神學時代,主信仰。二曰哲學時代,主思索。三曰科學時代,主實驗。Lucretius 生於古代.而學識已幾達最上一程.如言神學則主無神,物理則主唯物.心理則主感覺.倫理則主樂利.皆甚精深,爲世希有。以持唯物論故.乃由厭世,而轉爲養生。世人爲愛欲迷妄所苦,如小兒在暗室中.生諸恐怖.故以詩導之.俾至光明,此爲作詩之旨。雖說理之言,每不能成佳句,

或用神話象徵. 間失之晦, 而描寫景色, 體察物情, 多極美妙。如卷二述母牛悲鳴, 索其犧之犢, 最爲世所贊賞。希臘古人之哲理詩, 既悉散亡, Lucretius 此詩, 遂成獨一之作。文辭思想,影響後世亦甚大, Virgilius 其尤著者也。

八 Lucretius 以養生思想,自成哲學詩派 ,Catullus 之抒情詩,則爲當時亞力山大詩風 (Alexandrinism) 代表也。希臘自三世紀前以來,政非自主,詩歌因亦不振,長篇巨製,不復有聞,唯小史詩牧歌豔歌詩銘諸體,流行於世. 大抵抒寫情思,複述神話,敍田園事物,或言愛戀。是爲希臘衰落期文學,而影響於羅馬則甚大。蓋政局擾攘,頗有相似,故風氣亦自翕合。且史詩劇曲,皆厖然大作, 又由國民宗教演化而出,具有希臘特質,模擬極難。亞力山大時代著作,則合東西思藻,和會而成,較爲溥博, 易得感通. 故該撒時代, 亞力山大詩派,遂盛行於羅馬, Kallimakhos 豔詩, Theokritos 牧歌,勢力甚大。此他詩人,亦盛見師法. 如 Philetas 之詩集, Aratos 之學術詩, Lykophron 之小史詩皆是。基督前七十三年頃, Parthenius 始至羅馬,創立此派。Valerius Cato 之 Lydia, 蓋猶 Battis 之屬, Gaius Helvius Cinna 著小史詩

Zmyrna, 九年乃成.今悉散失,僅存三行。Catullus 則 Kallimakhos 之流,其詩獨傳於世。

Gaius Valerius Catullus (84－54) 十五歲能詩。至羅馬,與諸名人交游.三十而卒,今傳其詩百十五篇。八爲長歌,皆催妝詩 (Epithalamium), 或小史詩 (Epyllia) 而涉及婚姻者。四十八爲短歌詩銘。餘皆抒情詩,爲尤佳之作。Catullus 師法希臘,上及獨吟詩人諸家,不限於亞力山大一代, 故造詣特深。發表個人情思, 無所粉飾, 深摯樸醇, 尤爲世人賞實。嘗愛 Clodia,悲歡之情,俱寄於詩。最初投贈 Ad Lesbiam 一章, 仿 Sappho 之 Eis Eromena 而作, 故以 Lesbia 稱 Clodia, 比之 Sappho 也。Clodia 者,本 Gallia 總督 Metellus Celer 妻.多行不義,世傳其毒殺故夫,擬之巫女 Medea。初亦善遇 Catullus, 後復棄之去, Catullus 怨望.詩有云.吾憎且愛,不自知其故。終乃決絕.以詩告別,仍用 Sappho 詩體。末云,往昔之愛,今已見毀, 如野華爲犂所觸, 頽然委地。與 Sappho 佚存詩中第九十四,詞意畧同。是後 Catullus 遂與 Cinna 游希臘諸地,取材異國,作小史詩,頗加藻飾,如並世詩人.別無特色也。

Lucretius 與 Catullus 之詩,絕不相似,然足以表示時代精神則一。Lucretius 代表當時懷疑思想,Catullus 則代表享樂之風。其一避世,爲深思之快樂派,其一樂生,爲任性之快樂派也。Catullus 詩多主行樂及時,實卽悲觀人世。Viuamus Mia Lesbia 一篇中云,日入能復出,吾輩微光滅時,將長夜永眠矣。又哀黃雀一詩,固是因人及物,亦悲美之不久存。唯其憂思,本於一身經歷,非遍及人世,故 Lucretius 之悲閔,在 Catullus 乃爲放浪。然能獨成抒情詩宗者,亦正由此。Fénelon 謂爲獨具 Passionate Simplicity,良爲知言也。

第六章　文二

九　羅馬演說之文，始於 Cato，至該撒時代而大盛。Cicero 爲代表，正猶 Demosthenes 之在希臘末世，文章器識，足相彷彿，而得禍亦同。Marcus Tullius Cicero (106－43) 少從羅馬諸名師修哲學法律，又通希臘及本國文學，尤長辯學。嘗爲人辨弑父之罪，作 Pro Roscio Amerino 一篇，遂知名。與該撒同爲執政官，爲敵 Clodius 所構陷，遂亡入馬其頓。晚年喪女，因從事哲學著作以自遣。及四十四年，該撒見刺，復返羅馬。演說攻執政官 Marcus Antonius 之專横，凡十四篇，後世謂之 Antonianae。次年遂爲 Antonius 所殺。Plutarkhos 著名人列傳，記 Augustus 後讀 Cicero 書，歎曰，是能言人，亦愛國者也，足以盡之矣。

Cicero 著演說，今存全文五十七篇，斷片二十餘種。又演說論數卷，其一曰 Brutus，用答問體，述與 Brutus 及 Atticus 論古今辯士優劣之言，甚足以資考證。所著哲學書，有神性論 (De Natura Deorum) 五卷，極致論 (De Finibus)，

三卷.皆主客語.各據所奉宗派立說.互相討論。Cicero 所論,率本希臘諸家著述,今原本散失,尙得藉此以知梗概。又國家論 (De Republica) 法律論 (De Legibus) 二書,皆仿 Platon 論政之作,唯所言制度.非由理想而據事實。蓋其最善之國家,即 Scipio 時政體,法律亦以十二章爲本,加以修正而已。

Cicero 亦嘗作詩,多取神話歷史教訓爲材,今存百數十行。Plutarkhos 傳中稱爲當時最大詩人,然以較 Lucretius 等,乃不能及,或亦詩以人重也。

十 Gaius Julius Caesar (102–44) 以軍事政治名世,亦善文藝。曾作豔詩悲劇論文.今俱不傳。僅存歷史二種。一記高盧戰事,曰 De Bello Gallico, 凡七卷。一記國內戰事,曰 De Bello Ciuili, 凡三卷.皆自述經歷,頗極簡要。Cicero 於 Brutus 中,稱其不假修飾,自然優雅,如倮露之石象。該撒受議院委任,出征高盧,因紀錄成績,以防反對者之口,一以示有勳勞於國家,一以示進軍之故,非緣本己野心,實因形勢之不得已。故文詞力求切實,不露自伐之氣.然頗復枯索,則又簡略過甚之故也。內亂紀事,述與 Pompeius 之戰,

而推本於議院之不和，以自辨白。爾後繼該撒而作者甚多，有高盧戰史第八卷，傳為該撒軍官Hirtius作。Crisipus Sallustius (86－36)廢編年例，作史五卷，修飾文詞，益近雅正。又致意於觀察，申明因果，不專以記錄為事，較之以前史家，更有進矣。

Marcus Terentius Varro (116－27)少時學於雅典，曾任民政營造諸職，又數從軍。於學無所不知，聖奧古斯丁盛稱其博學多著述，謂畢生不能卒讀。所著書都計七十四種，六百二十卷，今僅存田家事物書三卷 (Rerum Rusticarum Libri tres)，拉丁語學(De Lingua Latina)六卷而已。Varro著作分詩曲歷史攷古言語物理農學諸類，中有像傳十五卷(Imaginum Libri XV)，圖希臘羅馬名人像七百餘，各系傳贊，為圖繪書之始，尤為特異，史家 Quintilianus 謂其作雜曲百五十卷，曰 Saturae Menippeae。希臘三世紀中，有哲人Menippos，作答問嘲諸宗派。Varro 仿之作曲，多刺世風衰薄。其篇目如六十翁 (Sexagessis)，早起者 (Manius)，人市(Anthropopolis)，皆可見大略，而文悉亡失，今僅存六百行也。

拉丁語學二十五卷，分形聲變化語法三部．今存六至十凡六卷。田家事物書，爲 Varro 八十歲時作。自言從躬耕實驗來．欲傳布農事智識，與 Cato 相似．而文術更進。全書悉用對語．復以鄉村行事點綴之。首卷敍村人俟鄉官 (Aedilis) 於地母廟中．縱論土地耕種之法．已而鄉官之僕奔至，知已見殺．於是散去，約明日共臨葬事．頗有劇曲之風。次卷論畜牧、第三卷論農家利益。言著者與村民集人家簷下．待鄉官選舉消息．共說收養鳥獸及蜜蜂方術，旁及花果。迨選舉畢，乃各別去。文中夾敍瑣事爲華飾．故致用之書，亦兼有藝文之美矣。

第七章　詩二

十一　該撒既歿，Augustus 繼起．代 Antonius．立羅馬帝國．稱奧古斯德時代（43B.C.－14A.D.）．文學發達最盛．與前期相銜接，而趨勢大異。政治統於一尊．庶民無參議之機，演說於是頓絕。作史者不敢平議時事．則多以古代爲限．Pollis 撰三頭政治史，Horatius 誡之，謂如履隱火之上．遂亦至四十二年而止。言論失其自由。故散文衰歇．而詩歌轉盛。奧古斯德喜文藝，嘗自製劇曲，又欲聯結士人．自固政治上之力，因提倡文術，加以保護。昔日人士，志在經世．或失意無聊．乃始託文詞自遣．顧鮮有以此爲業者。是時則事勢遷易．不復能自奮於政治，於是多改就文學。文士遂爲專門之業，得以此存給，故技工亦益進。其爲後世所師法．亦以此也。

Publius Vergilius Maro（70－19）系出農家。父爲田家傭，主人喜其勤勞．以女妻之。Vergilius 生長林野間，甚受感化。游學諸地，終至羅馬，習希臘文於詩人 Parthenius，修

哲學於 Epikuros 派學者 Siro, 又讀 Lucretius 物性詩.思想大進。當時仕進,唯軍事法律二途。Vergilius 乃出為律師。而性怯,又訥於言,體復荏弱.不能任重大,遂棄去隱居北方,以著作終老。所作有牧歌十章,田功詩四卷.史詩 Aeneis 十二卷,並存。其為詩審慎周詳,期於至善.田功詩之作,需時七年。Aeneis 則十一年未成,垂歿時自恨拙劣,命悉焚遺稿。奧古斯德要取 Aeneis,命二文人編訂刊行,其餘盡逸.有小史詩蚋 (Culex) 海鷗 (Ciris) 田園詩菜 (Moretum) 等.或謂 Vergilius 作,然無明證.故別列於後,

牧歌 (Bucolica) 通稱 Ecloga,語出希臘,但云詩選,以原題如此,後遂仍之。歌仿 Theokritos,卽牧人名字,亦俱用希臘式。唯 Theokritos 寫 Sicilia 風物,加以美化.仍不失眞。Vergilius 則意不在寫實,但假田園景物.寄其詩美,故詩至美而稍闕自然之趣。Theokritos 牧歌第七.自號 Simikhidas,與友人共赴郁社,Vergilius 本其意.多以牧人自況。四十一年官軍收沒民田,分授軍士,Vergilius 之地亦被收,後請於朝,始得免,故數見於詩。又屢咏其友 Gallus 與 Varus 等,仍詭為行牧者.遂開牧歌因襲之例。後世之

Pastorale,寫牧人生活,輒以當時士女寄託其中,實由此起也。第四章世稱救主詩.作於四十年。亂離之後,希冀太平.言有小兒降生.將使世界復返黃金時代。禾稻遍野.荊棘生蒲陶,槲櫟滴甘露。詞旨與伊賽亞書彷彿.或以爲基督誕生之兆。唯一世紀前,猶太思想.曾流行於意大利,Vergilius 或受影響,遂以入詩。若爲預言,則與中世傳說,以 Vergilius 爲術士者.同一無稽也。

田功詩 Georgica 凡四卷.分論耕種樹藝.牧畜養蜂諸事。蓋仿 Erga Kai Hêmerai 而作.唯取材甚廣。Hesiodos 外.多采 Aristoteles 及 Theophrastos 諸人學說.又甚蒙亞力山大時代學術詩影響。如卷一論占候.本於 Aratos 之神示 (Diosêmia),卷三論蛇,本於 Nikander 之動物學 (Thêriaka),卷四則多擬養蜂書 (Melissurgika)。又復參考本土撰述.如官師傳說,田家謠諺,無不遍及.而得力於 Cato 與 Varro 二氏之作尤鉅。Vergilius 集衆家精華.加以鍛鍊.自成一家之書.其才至偉。蓋自 Hesiodos 以降,爲學術詩者.多重述學,意不在文,故枯索無興趣,Vergilius 略仿 Varro 之意.寄學術於文章,務令華實相稱.故能具善.論者以爲古來學術詩

中,唯此一篇,能令後世愛誦不置,蓋又高出 Hesiodos 上矣。

Vergilius 本治 Epikuros 派哲學,又極喜物性詩,故其思想之見於篇中者,多相類似。唯 Lucretius 屈於自然,遂以靜息爲安。Vergilius 則謂當以人力勝天行。卷一言凡事到行。漸流於下.人生如拏舟逆流,其進至緩,稍縱復退。唯力作不懈,終勝一切,得自存於競爭之世。此二者人生觀之不同,亦足見時代精神之大略也。Vergilius 愛祖國.生長田間.愛鄉村生活.又際戰亂之後,目睹民生墜落,深所憂念。故欲提倡農業.振起邦國。田功一詩.非第傳布農事知識.如田家事物書,實幷含愛國濟世之意,所謂人生勞動之福音也。

Aeneis 十二卷,Vergilius 爲歌頌祖國光榮之作。首六卷敘 Aeneas 自 Troa(Ilion)城破出亡,漂流海上,遍歷危難,以至意大利.大旨仿 Homeros 之 Odysseia。後六卷仿 Ilias 述 Aeneas 與 Turnus 戰事,蓋用羅馬劇家作聯曲(Contaminatio) 故法。卷四言布匿女王 Dido,則多以 Apollonius 之 Argonautika 爲模範。Vergilius 嘗云欲咏 Caesar 戰績,唯近世事實,不適於史詩.故遠求之神代。Aeneas 以 Troa 貴胄,承天命合 Latinus 王室,建立新邦.以明羅馬之興,其源已

遠,非由偶然。該撒時,羅馬名家喜言氏族,率推本 Troa,高自位置。Vergilius 乃引 Aeneas 子 Iulus,定爲 Iulius 族所從出,以尊 Augustus,而讚美羅馬之大業,則又其一事也。Aeneas 爲人虔敬厚重而武勇,具羅馬諸美德,足爲民族代表,故 Aeneis 一篇,稱爲羅馬國民史詩。唯文人著作,異於自然之詩歌,故與 Homeros 復不能並論也。

蚊(Culex)相傳爲 Vergilius 少時作。言有牧人晝寢,爲蚊所螫,覺而殺之,乃見一蛇,方將見齧,亦殺之。是晚蚊乃入夢自訴,牧人遂爲立碣,報其惠。海鷗(Ciris)亦小史詩,言 Scylla 化鳥事。皆有亞力山大詩風,與 Vergilius 作不類。

虀(Moretum)一篇爲牧歌。敍農人冬日早起,取火蒸餅,擣菜作虀已,乃出耕,多寫實之致。Vergilius 牧歌中,無與此篇相似者。田功詩卷一,言農夫夜起,以刀削火炬,其妻梳理羊毳,作歌自遣,或煮蒲陶甘汁,以葉掠去釜上浮沫。卷三言灌園老人,春時最先得薔薇,秋得蘋果,冬得水仙之華,亦多重理想也。當壚女(Copa)歌舞以招酒客,歌曰,飲酒擲骰,勿念明日。死神附耳而語,云汝善樂生,吾行且至。放曠之辭,亦與 Vergilius 之思想異,故論者以爲俱非所作也。

十二 Quintus Horatius Flaccus (65－08) 出身微賤．類 Vergilius。少時遊學羅馬．又至雅典．傾心於共和之治。從 Brutus 轉戰經年，及民師失利，遂亡去。未幾復返羅馬．窮困無聊．乃始作詩歌．冀得資助。時 Vergilius 以牧歌聞於世，史詩有 Varius，戲曲則有 Pollio 與 Faudanius，慮無以自見，因改作諷刺詩及長短句（Epodi），大抵嘲諷時人。Vergilius 等見而賞之，爲言於執政 Maecenas，甚見優禮。Horatius 始得一意爲詩．業益進。所著有諷刺詩二卷，長短句十七章．短歌四卷．尺牘二卷．詩法一卷，俱存。

Horatius 作諷刺詩．本仿 Lucilius．唯在帝政之世，又落魄不遇．無緣與顯要接．故言不及政治。所刺止於世俗．初亦直書姓名，後漸轉變．寫類型而不限於個人。能合莊重詼諧爲一．故極美妙。Horatius 自稱諷刺詩云閒談（Sermones），示與詩別也。長短句本 Iambos 之一體，始自希臘之 Arkhilokhos 多用於嘲罵之詩。Horatius 始仿作之，用抒情詩體．寄諷刺之意。短歌（Odae）百三章，則卽興寫情，諸體悉備。思想多出養生哲學．故詩歌屢歎人生之促，以享樂爲第一義。所謂及時行樂．勿顧後來，以世無全福之人也。唯 Epikuros 主退隱，

而 Horatius 則謂人當利用天賦之才知．與患難抗．爲國人有所盡，乃與 Vergilius 同，蓋秉奉 Stoikos 派學說者也。

韻文尺牘（Epistulae），爲希臘所未有，Lucilius 嘗偶一爲之，至 Horatius 始成專書。常并諷刺詩稱之曰閒談．唯二者性質殊異。諷刺詩出於雜調曲，本爲民間娛樂．重在通俗．卽經轉變，舊質仍存，故不避嘈雜粗鄙之辭。尺牘則投寄個人，用語自益雅正．狀物說理．皆可應用，不以諷世爲限矣。Horatius 所著，卷一多言道德．卷二言文藝．微言妙語．錯出其中。詩法（Ars Poetica）本亦尺牘之一．名致 Piso 氏兄弟書（Epistula ad Pisones）。論作曲之法，大旨以希臘學說爲主，而融會貫通之．影響於後世文學甚大。唯本非學術之書，故無系統，又偏而不全．於史詩抒情諸體，少有說明。詩法之名，乃後人所加．未爲當也

十三　Elegos 在希臘本爲哀歌，後漸以咏他事，亞力山大時則專以爲豔歌，恆用女子名其集．如 Philetas 之 Battis 等是。該撒時代．傳入羅馬．至爾時大盛．故史家 Quintilianus 云．羅馬 Elegi 可與希臘比美．并舉四人爲例，卽 Gallus, Tibullus, Propertius 與 Ovidius 也。

Cornelius Gallus(70－27)爲 Vergiluis 友,屢見於牧歌中。以武功官埃及,後以言行不檢,觸 Augustus 怒,遂自殺。所作詩四卷曰 Lycoris,今不存。

Albius Tibullus (54－19) 依 Messalla,嘗從征高盧,而性惡戰事,曾言執始造劍者,其心堅如鐵。勝利光榮,亦非所冀,歌咏皆愛戀之事。所著詩三卷,首卷太半咏 Delia 之歌,次卷則言 Nemesis,並女子假名,與 Catullus 之稱 Lesbia 同。第三卷頗陵雜,或疑是 Messalla 門下詩人所撰,非一人作也。Tibullus 與 Vergilius 生同時,而不爲史詩,亦不言學術。自云以歌求愛,倘不能至,將放詩神而遠之。唯又愛田家景物,時有牧歌餘風。然復云芳華遍野,鳥鳴於林,無 Nemesis 在,亦不爲樂,則仍爲愛戀之歌人,與他詩人異也。

Sextus Propertius (50－16) 作 Elegi 四卷。嘗愛 Hostia,遍歷悲歡之境,悉寄其情於詩,如 Catullus 之於 Clodia。第一卷單行,稱 Cynthia Monobiblos,亦以女之別字爲篇名。Hostia 本詩人 Hostius 女孫,善歌舞吟咏,行蹟殆如希臘之 Hetaira 也。此詩出後,Propertius 聲名頓起,Maecenas 延致門下,漸轉而咏他事,然終不及豔歌之善。詩集卷四,存

詩十一章，唯二章言及 Cynthia，其二爲女子致外書，四爲古事詩，說明事物起原。Propertius 深通希臘文學，尤喜 Kallimakhos，嘗舉以自擬。Kallimakhos 博學多識，著有物原詩（Aitia）一卷，故亦仿爲之，頗影響於後世，Ovidius 作月令（Fasti），卽從此出也。

Publius Ovidius Naso(43. B. C. – 17, A. D.)在四詩人中最著名，然不因豔歌而因敍事詩，卽變形記（Metamorphoses）十五卷是也。其初學律，以詩集 Amores 得名，遂一意爲詩。著愛術（Ars Amatoria），愛藥（Remedia Amoris），月令（Fasti），變形記諸書。基督後八年，忽以 Augustus 之命，徙於黑海沿岸之 Tomi。其獲罪之因，據 Ovidius 自述，謂由詩歌與過失二事。蓋 Augustus 惡其著愛術，有害世教，又以與 Decimus Silanus 案有關，遂流之絕域。Ovidius 居 Tomi 十年，作哀愁（Tristia）五卷，尺牘四卷，自白所懷。又仿 Kallimakhos 作諷刺詩，詛其仇。歷敍種種凶死，冀仇亦如之。稱集名曰紅鶴（Ibis），相傳此鳥性淫，故以爲名，亦本於希臘也。

Ovidius 詩集中多言 Corrina，唯事迹前後變易，別無一

貫之跡象可尋,蓋祗是泛咏風懷,未嘗專指一人,與 Lesbia 等故有異。愛術三篇,授士女容悅之術。Augustus 之世,太平既久,風俗漸趨逸樂,Ovidius 此書,頗能表示當時風氣。唯世論非之,乃復作愛藥以自解,文詞思致,不復如前,亦未能蓋其前失。後終以是得罪,蓋 Augustus 雖怒 Julia 之失德,而推究禍始,實原於 Ovidius,故距著書時已八年,終復窮治之也。

Propertius 集中有羅馬婦人致外書,Ovidius 遂仿傚之,爲 Heroides。全文云列女尺牘 (Heroidum Epistulae),凡二十一篇。取材多在希臘,如 Homeros 史詩,三悲劇家著作,及近期喜劇皆是,亦幷采並世著述。其書描寫心理,至爲深微,又善於結構,簡牘之文,乃類戲曲之獨白矣。月令亦仿 Propertius 而作。每月一卷,先就月名解釋意義,次述月內星象節候,祭日起原,多引史迹民俗以證之,甚足爲考古之助。Ovidius 著此詩,方及其半,遽奉徙邊之命,遂輟筆,亦不復賡續,故今日止存六卷也。

變形傳說,本於精靈信仰 (Animism),爲人類所共通。希臘神話中故多有之,至亞力山大時,始有專書輯錄,如

Nikander 之 Heteroiumena，及 Parthenius 之 Metamorphoseis，今皆不傳。Ovidius 著，卽襲舊名，亦薈萃衆說而成。凡十五卷，二百四十六篇。始於洪荒（Khaos）之化宇宙（Kosmos），次述人化木石鳥獸水泉天象種種故事，而以該撒之化升爲星終。末卷申言 Pythagoras 學說，用作左證。然所以得世珍重者，乃在故事，而詩次之。其書搜羅廣博，古代傳說，多藉此得存。文藝復興時，歐洲文學美術，凡言神話者，幾無不以此爲本，其影響之及後世，遠大甚矣。

第八章　文三

十四　奧古斯德時代散文發達，遠不及詩。辯學故自流行，而言論不能自由，政治演說既絕嗣響，卽公庭辯解，或私家討論，且見拘束。Titius Labienus以直言得犬狂(Rabienus)之名，官命焚棄其書，Cassius Severus 則被流放。亦頗有治哲學者，以 Epikuros 及 Stoikos 二派爲盛，詩人多被影響。Stertinius 以詩述 Stoikos 派學說，成書二百二十卷，今盡亡失。Sextus 父子與 Papirius Fabienus 講學羅馬，皆有聲望，唯別無著作行世。學術之書，有 Gaius Julius Hyginus (64－17)，承 Varro 餘緒，著農事養蜂諸書。Vitruvius Polio 仕該撒及奧古斯德兩朝，爲武庫工師，著建築論(De Architectura) 十卷。首七卷言造公私舍宇方法，末三卷分論水道日晷及機械兵器諸事，雖專門技術之書，而理論多推本於哲學，亦自具特色可觀覽。Verrius Flaccus 爲奧古斯德皇孫師保，作字義論 (*De Verborum Significatu*)，依字母次第論列之，徵引甚廣，自 Salii 之歌以至 Ovidius，無所不包，

故兼有類苑性質。全書已逸,唯三世紀時 Festus 書中,掇錄概要,得知彷彿。原本'A'字凡四卷 P 字五卷,蓋極浩博之作,實爲拉丁語最先出.亦最大之字典也。

歷史敍時事.易觸忌諱.故作者唯敢記錄古事.或讚揚王業。Pompeius Trogus 著通史四十四卷, 曰 Historiae Philippicae, 以馬其頓爲主,旁及希臘東方諸國。今僅存概要.爲二世紀時節本。Titius Livius (59–17A.D.) 作羅馬史,歷時四十四年,成書百四十二卷.爲奧古斯德朝散文獨一大著。今存三十五卷,才及四分之一。思想文章.與先代作者並異.可以見時代之精神.故與 Vergilius 之 Aeneis, 並稱當時代表著作也。

Livius 作史,志在宣揚國光.又重修飾,務使文辭華美.而弊亦隨見。緣愛國,則對於外族.每不能持平立論。又緣自尊,則不肯自承過惡.如羅馬背盟.或戰勝虜略,輒隱諱不書,或多方辨解以求直。且輯錄舊史,不自探討.或傳述異聞.亦不定其虛實.多左右兩可之辭。蓋 Livius 本文人而作史.故衡以史學.闕憾甚多.然特有史詩傳說之趣。奧古斯德朝文風,殆悉萃於一身,而衰落之端,亦見於此矣。

第九章　詩三

十五　奧古斯德朝以後。稱羅馬文學衰落時期。自 Ovidius 與 Severus 見放, Labienus 書又被焚. 禁壓言論之兆已見。專制之世,勢不容自由思想之發生.於是感興日衰. 範圍亦益隘, 無以揮發情思, 文學之事, 遂流於游藝。且承盛世之後, 名士流風. 去人未遠. 作者卽以爲法。不復遠求希臘, 漸益頹靡, 文學於是不振。大抵拘牽文句, 以技工相尙, 或用以歌頌功德。此二者蓋帝政時代必然之果, 其端已見於 Livius 前,特至是而益著。如 Vellius Paterculus 事 Tiberius, 作史稱其「神功聖孝,」阿諛無所不至, 且併推及其寵臣 Sejanus,卽其一例也。

Tiberius 時代羅馬詩歌.鮮可稱述,唯 Phaedrus 之寓言詩,自成一家.能不爲風氣所限。Phaedrus(15－55 A. D.)生於希臘邊境, 被俘爲奴, 後得放免。作寓言(Fabulae)五卷, 多據 Aisopos, 間亦自造.以譏彈世事。希臘所傳寓言,本爲民間譬喻.非出一人, 多極自然, 故非 Phaedrus 所及。唯在

羅馬,乃未曾有.又當專制之世,詩人緘口不敢言政治.而獨能託興陳詞,發抒已見.自爲不凡之作矣。

Nero 朝 (54 – 68) 羅馬文學.稍稍興盛。Nero 好文藝.常弄翰墨,故一時化之,詩歌各體,皆有傳人。Titius Calpurnius Siculus 作牧歌七章,多模擬 Vergilius,寄託亦同,第一章言二牧人見木皮上 Faunus 刻文,預言 Nero 即位.黃金時代將至。第四章則歌咏太平之樂,雖亦本 Vergilius,而阿諛之言愈甚,爲爾時所獨有也。

羅馬悲劇至 Accius 後而衰歇,間有文人試筆,亦不復登於劇場。Nero 時 Seneca 作劇九篇,蓋止爲朗誦之用.唯其影響於後世者,較希臘作家尤大。Marcus Annaeus Seneca (3 – 65 A. D.) 學於 Fabienus,奉 Stoikos 派學說。爲 Nero 師保,作慈仁論 (De Clementia) 以勸誘之,國內稱治。晚年 Nero 漸暴,遂見惡.適 Piso 謀弒事發,羅織入罪.賜死。所作別有哲學論數種行世。其曲取材希臘.而自撰作.與前人編譯者不同。合辯學派文章,與 Stoikos 思想爲一.故所敘事如 Oedipus 及 Medea 等,皆極凶戾.以死亡爲解決.忍苦慕死之風,隨處見之。

Marcus Annaeus Lucanus (39－65) 爲 Seneca 兄子，以詩受知於 Nero。一日論文爭持不下，Nero 怒，禁其宣布著作，亦勿得爲律師。Lucanus 遂附 Piso 謀亂，事發被捕，切脈而死。著史詩 Pharsalia 未完，詩述 Caesar 與 Pompeius 之戰，取近事製史詩，而不雜神話，此作實爲最先。其後有 Silius Italicus (25－101)，作 Punica 十七卷。取材於 Livius 之史，而以 Aeneis 爲範，第用韻文述史事，未能造成史詩也，

Caius Valerius Flaccus (－88?) 仿希臘 Apollonius 作史詩 Argonautica，未成而卒。詩止八卷，述 Iason 航海求金羊毛事，而結構稍異前人。言 Medea 之愛，頗極優美，爲世所稱。Publius Papinius Statius 生 Domitianus 朝 (81－96)，以詩名世。所著史詩二種，均取材希臘傳說。一曰 Thebais，敍七人攻 Thebes 故事，歷十二年始成。亞力山大時，有詩人 Antimakhos 作史詩二十四卷，言此事始末，Statius 即據以爲本，故頗冗長。起自 Eteocles 兄弟之爭，至 Creon 不葬 Polynices，雅典王 Theseus 爲之復仇而止。刻畫凶戾之事，亦有辨學流風，唯本意乃別有在。Thebes 之役，希臘作者恆引爲罪惡循環之徵，Statius 則於此極言怨毒之害，以警當

世。二子絕兄弟天性，又違 Tiresias 預言，爲不義之戰，至 Mars 與 Minerva 皆爲退避不前。及 Creon 乃更恨及死者，Theseus 始爲直之。其非強暴而崇慈悲，頗與基督教旨相類，後世因以爲教徒，今亦不能詳也。次曰 Achilleis，咏 Achilles 一生事迹，僅成二卷。Troa 戰起，Thetis 鑒於神示，不欲 Achilles 與其役，匿諸宮中，Ulysses 偵知之，卒勸與偕去。詩所言止此，以後戰事，已見 Homeros 詩中，非後世模擬所及，Statius 此作，頗能自見所長，藏其所短，雖殘篇亦甚足貴，不以未成爲病也。又有詩集 Silvæ 五卷。Silvæ 者，希臘語 Hylê 之譯，本誼爲木爲材，辨學派用以稱詩文草稿。Statius 自言卽興賦詩，多由急就，未加修飾，遂以名集。總三十二章，太半酬應頌禱之作，對於君相，每有諛辭，蓋當時風氣使然。若個人感懷，則亦具眞性，如 Lucanus 生日及諸傷逝之作，皆是也。

十六　Nero 王朝有 Gaius Petronius Arbiter 作 Satyricon 十六卷，其人與文，皆特奇異。Tacitus 著史，稱其終日高臥，夜起治事行樂。而富於才，爲 Bithynia 總督，以幹練著稱。爲 Nero 所知，大得寵任，令主宰一切逸樂之事，故號 Arbiter。

後 Sejanus 嫉之、謂參與 Piso 逆謀、遂賜死。Petronius 置酒作樂,斷其脈、時復止之、俾弗遽盡、從容聽歌詩,或召奴僕加賞罰,不異平時。又作遺書、疏 Nero 凶行,封鈐以進。或謂即 Satyricon,則於事理不合。蓋全書博大,非旦夕能就、且審覈內容、亦第實寫世相,非刺 Nero 也。

Satyricon 亦稱 Saturae、詩文間出,仍有雜調餘風。其體與 Varro 之 Menippae 相近,唯 Varro 以一篇記一事、自爲起訖,Petronius 則以 Encolpius 爲中樞、聯書中事迹而一貫之,頗類小說。希臘 Miletos 派著作、有 Sienna 譯本行於羅馬,Ovidius 文中曾及之。然希臘小說大抵有定式、如棄兒海賊之類,又尚華飾而失眞。Petronius 所述唯日常生活,有寫實之風、又多嘲諷、俱非當時小說所及。諷刺詩爲羅馬獨有之文學,Petronius 書則又其特出之作也。

Satyricon 原本十六卷、久亡失。一六六三年、法人 Marinus Statilius (Pierre Petit) 在 Dalmatia 得古寫本、中存末二卷。其間復多殘缺,唯 Cena Trimalchionis 一章最完善,凡五十三節。述 Encolpius 與其友 Ascyltos 漫游至 Cumae,遇辯學教師 Agamemnon,引之赴宴。Trimalchio 出身微賤,積資至

巨富，時時設宴款接士流，自附風雅，而言行鄙倍，不改故常。食客則極意逢迎之。描寫性格，各極其妙。德人 Büeheler 謂蓋取法於 Theophrastos 之人品（Kharakteres），而復過之也。其敘述宴會情狀，足見當時浮華風氣。如蒸野彘以進，膳夫獵衣操刀抉其腹，有畫眉鳥飛出，旁有射鳥者執竿以俟，卽復捕得之。或奉大筐，中伏木刻孔雀，探囊出卵以享客，則和粉爲卵白，中置斑鳩一羽。Trimalchio 好與客談文，僞仆傷臂，卽興賦詩。自言有希臘拉丁文圖書各一庫，而演 Homeristae 時，述 Troa 故事，錯雜無序。謂 Ajax 與 Achilles 爭 Iphgenia，因發狂。優人演 Ajax 者，乃驟前切蒸犢，以劍刺肉進客。皆極詼詭美妙，古文學中，殆鮮其匹。唯 Hêrodas 擬曲，差可彷彿。然擬曲以簡潔勝，Satyricon 則近於小說，故敘說詳明，形容世相，益得盡致也。

Aulus Persius Flaccus（34－62）亦作諷刺詩，而不用雜調體，與 Petronius 異。幼喪父，受母姊覆育，疏於世事。後從 Cornutus 受學，奉 Stoikos 教，仿 Lucilius 等爲諷刺詩。僅成六章，卒後其師校正刊行之。Lucilius 生民主時代，得自由言議。Horatius 溷迹世間，熟知社會情狀，故能深抉隱微，加

以譏諷。Persius 作詩,則僅以寓教旨。所刺亦多抽象事物.於世人無所專指,故辭意不及前人.唯崇高眞摯,是所獨有。操行亦特清純,在 Nero 朝諸詩人上也。

Decimus Junius Juvenalis (60－140) 行事不可考,後人所作傳共十三篇.而糾紛違迕,愈不能通。但於 Martialis 詩中,知其素治辯學,至中年始爲詩,有諷刺詩五卷.凡十六章。當 Domitianus 王朝,道德廢壞.故侈邪僻之風甚盛.識者以爲憂,乃寄其意於文字。文有 Tacitus 所作史,敘政事之弛落,Juvenalis 則以詩刺民間失德。自言厭聞神話史詩,不願更作.而遍觀世間.又多諷刺之資,故復不能不作。少時爲之剪髮者,今已致巨富,有數十貴族之產,以是不平,發爲詩歌。哀善士之困窮,譏刺世俗種種惡行尤力。亦常直舉姓名,如 Lucilius 所爲.然大抵已歿之人.匙及當世人物。傳言卒以詩忤優人 Paris 見放.唯其本末.今亦未詳。

Lucius Valerius Martialis (40－104) 初依 Annaeus 氏,及 Seneca 歿.乃以詩干公卿爲生。Domitianus 知之,召爲宮廷詩人。初作詩集二卷,皆格言聯句,爲投贈題識之用者。一曰酬酢 (Xenia),咏食品。一曰貢賦 (Apophoreta),咏庶物,

自馬驘雞豚，以至一蓋一梳皆具。物雖瑣屑，而辭句甚警策，後倂入全集中，爲第十三十四兩卷。Martialis 以詩銘 (Epigramma) 著名。其先 Seneca 與 Petronius 偶亦有作，各止數章。Martialis 始有專集，共十二卷。其酬應慶弔之作，多諛辭，謝侍宴詩至謂願辭 Jupiter 而就 Domitianus。又多有放佚語，世頗病之。唯紋羅馬當時風俗，類極詳盡，可資考證。其詩之精妙者，言簡意深，可與希臘作家比美，而墓銘尤佳。有題六歲女子 Erotion 墓詩云。

Rest on her lightly, O Earth, lightly she rested on thee.

可爲一例，Meleager 之 Aisigenes 墓銘，亦無以過也。

第十章　文四

十七　Nero朝散文作家最著者，爲Seneca有論文十二篇，尺牘百二十四篇，自然現象研究七卷。Seneca奉Stoikos派說，而不喜言學理，故論文多涉道德問題，示人處世之法。亦非自有主張，但隨時立論，主於利用。如作慈仁論以諷Nero，或議其聚斂，則作幸福論(De Vita Beata)自解。晚年欲歸隱，作安息論(De Otio)。又見Paulinus以世務勞形，則作文論人生之短(De Brevitate Vitae)以喻之。自然現象研究(Quaestiones rerum naturalium)七卷，分論日光虹霓雷電水雪雹風地震彗星等，多用問答或尺牘體。蓋綴集羣言而成，可見當時學術思想大概。Lucretius詩曾云，日之直徑，可尺有半。至Seneca已謂日大於地，且知地震起於火山，彗星循軌道而行，較百年前知識，已大進矣。

Gaius Plinius Secundus (23–79) 本貴冑，歷官顯要，而性好學，雖飲食或行旅時，不廢誦讀。隨手劄記，積稿百六十册。後爲海軍大將，值Vesuvius火山暴發，馳赴之，欲觀其

狀，爲煙氣塞息而死。其子整理遺稿，得日耳曼戰史二十卷，羅馬史三十一卷，投槍法一卷，文法八卷，自然史三十七卷。今唯自然史存。

自然史計序言目錄一卷，天文學一卷，歐亞非三洲地志四卷，人類學一卷，動物學四卷，植物學八卷，後十八卷論草木鳥獸金石可爲藥物者，工藝美術附之。雖以自然史爲名，性質實同類苑。據自序所記凡二萬事，而輯錄衆說，不加決別，併收志怪之言。如記非洲部落，有蔭足之民 (Sciapodae) 能舉足障日(無口之民(Astomi)，齅花果之香味以生。又言海中多異物，蓋生物原子，受水風動盪，相結成形。故頗信神怪。唯其影響甚大，中古時歐洲諸國，率以此爲知識淵源，至近世實驗之學興，始漸廢也。

Marcus Fabius Quintilianus(35－96)初爲律師有聲，又以辯學授徒，一時名人，多出門下，如小 Plinius 及 Tacitus 皆是。論學以道德與文章並重，故感化及於後世者甚大。晚年爲 Domitianus 皇孫師保，授 Consul 勳位。所作有辯士教育 (Institutia Oratoria) 十二卷，雖專門之書，而以道德爲言論本源，言辯學乃推本於蒙養。卷一論小學教育，較量家庭

與學校之影響，多有精意，故又爲後世言教育者所重。

Gaius Plinius Caecilius Secundus (62－113) 本 Plinius 外生，Plinius 卒無子，乃繼其後，世以小 Plinius 稱之。仕 Trajanus 朝，爲執政官，有謝表一篇今尙存。又尺牘十卷，末卷爲任 Bithynia 總督時作，實奏疏之類，後附批答。與尋常行世之尺牘不同，可考見當時情狀。

Publius Cornelius Tacitus (55－135) 出於貴族，歷任要職。初習辯學，及 Domitianus 末年，睹政事隳落，乃改治歷史。作史二部共三十卷。又 Agricola 傳(De Vita Julii Agricolae) 一卷，述妻父行狀，雖多諛辭，而簡潔優美，爲傳記文上品。又有日耳曼志 (De Germania)，詳載地理人類物產制度宗教等，後世治神話民俗學者，於此甚得裨益也。

史記 (Historiae) 十四卷，書 Flavius 朝事，今存四卷半。紀年史 (Annales) 十六卷，今存十二卷，則上稽前朝 Julius 諸帝。Tacitus 嘗言將作史陳過去之苦辛，以證今日之太平。因推而上之，擬更作奧古斯德一代之史，未成而卒。而所謂太平時代，將於晚年寫成之者，亦終無記錄。Tacitus 作史，意在標揭善惡，爲世懲勸。唯惡每多於善，故常不勝憤慨，而

於內亂尤所痛心。史敍 Cremona 之劫略云，未嘗爲外寇所害，而毀於內亂。又評焚 Capitolium 云，是爲羅馬建國以來未有之恥，主神 Jupiter 之靈廟，先人所建，以鎭守邦國者，雖異族勝軍，亦不敢犯，今乃以二帝之狂易，一旦毀之云云。可以見其意矣。

Suetonius (75 – 140) 爲小 Plinius 友，屢見於尺牘，又以學士 (Scholasticus) 稱之。所著雜書曰 Prata 蓋類苑之屬，今已亡失。又有名人列傳 (De Viris illustribus)，分詩人演說家哲學者辯學家文法家六類，今存末卷，及詩人傳三章，卽 Terentius, Horatius 與 Lucanus 也。帝王列傳 (De Vita Caesarum) 十二篇，記該撒至 Domitianus 諸帝行狀甚詳，可與 Tacitus 史互證。Tacitus 作史最重義法，愼於取材，嘗謂瑣屑細故，不能入史，止足登之日報。而 Suetonius 則掇拾浩博，飲食談笑之微，亦並詳錄，別有可取。又記諸人容貌極詳盡，後世據以考證古羅馬諸帝造象，甚得其益云。

第十一章　雜詩文

十八　羅馬自 Hadrianus 即位,至於東遷. 四百餘年間. (117－526) 文藝鮮可稱道。蓋希臘文化, 漸復流行, 希臘文人如 Plutarkhos 及 Lukianos 等, 皆出此時。羅馬皇帝 Marcus Aurelius (121－180) 治 Stoikos 派哲學, 亦用希臘文著書十二卷,自述感想,其後 Julianus (331－363) 亦然。又自九十八年 Nerva 歿後,帝位歸於外族,民種愈雜, 國民精神,漸失統一,文藝遂亦不振。間有作者, 大都客籍之民, 已非復純羅馬人矣。

二世紀時. 有近代詩人 (Poetae Neoterici) 者出, 改作詩體,力求單純,唯所作傳世極少。Nadrianus 亦能詩,屬此派, 有小靈魂 (Animula) 一章, 問魂將何往, 乃自悼之類, 情辭宛轉, 獨具美致, 非僅因人而得存也。又有愛神之夜禱 (Pervigilium Veneris) 一篇. 不詳撰人姓名。Hadrianus 復興 Venus 之祭,春時歌舞迎神,以祈長養。此篇咏其事,凡七節九十五行。純樸詼詭,如古 Fescennini 曲,述物色之美,又

似 Vergilius。每節末有重言云。

Loveless, mayst thou love tomorrow;

Loving, still tomorrow love.

英人 Walter Pater 以爲此蓋當時民歌，詩人采掇入詩，又足之成全篇也。詩本爲迎春而作，故多歡愉之音。唯末節云，鳥鳴於澤，或白楊之下，而吾乃沈默。吾之春時，何日方至，吾乃得如燕子，不復喑乎。則轉入惆悵。此蓋純爲個人抒情之詞，與民間賡歌，故復不同也。

Decimus Magnus Ausonius (310-395) 生於法國之南方，初治辯學，爲 Bordeaux 大學教授。後入爲皇子師保，以功得官，進至執政。時羅馬已以基督教爲國教，Ausonius 因亦改宗，唯其詩別無宗教感化，大抵自述身世之作。有日務 (Ephemeris) 一卷，記日常行事頗詳。又詩銘一卷，傷逝諸什最佳。

Claudius Claudianus (365-404) 本希臘人，居亞力山大府，後至羅馬，習拉丁文，作詩多記當世大事。以前代名人爲師法，故文辭雅正可觀。Rutilius Namantianus 系出高盧，生五世紀初，有詩二卷。希望太平，欲合天下爲一家，猶有羅馬

精神。唯時局紛紜,日益離散,終有東遷之事,而羅馬國民之詩,亦遂至 Namantianus 而絕矣。

十九 羅馬末期散文著作,幾於盡出非洲。Juvenalis 詩已言亞非利加為律師誕育地,其來已久,至是乃益著。Marcus Cornelius Fronto (100－175) 生於 Numidia,講學羅馬,曾為 Aurelius 師,官至執政。著尺牘五卷,尚存。Aulus Gellus 為 Fronto 弟子,又游學雅典,治哲學。歸後編定手記,成書曰 Noctes Attici,凡二十卷,自宗教哲學,政治制度,以至博物考古,史傳文學,無不畢備,而論文法字義者,尤為後世所重。其書雖近類典,然大率設為友朋談論之辭,以聯貫之,蓋襲用 Varro 等之成法也。

Apuleius 以百二十五年頃生於北非洲之 Madaura。游學希臘,嘗至羅馬為律師。後行旅過 Oea,識嫠婦 Aemilia Pudentilla,遂娶之。婦家不許,訟於官,以為妖術媚惑,Apuleius 乃作論辨 (Apologia) 以自解。後定居 Carthago,專事著述講演,甚得國人敬重,至為之造象焉。講學宗 Platon,作書二卷闡明其說。又有英華集 (Florida) 一卷,自選演說文二十四首,為學子模範。唯其傑作,則為小說變形

記十一卷也。

變形記(Metamorphoses)一名金驢(Aureus Asinus),記人因幻術化驢,終以神力得復人形,與希臘小說人或驢(Lukias ê onos)事跡相類,自言仿 Miletos 派小說而作。九世紀時君士但丁主教 Photius 云,曾見 Patras 人 Lukias 所述志怪,爲人或驢所從出。蓋古時本有此說流行民間,爲 Milesiaka 之一種,Lukianos 與 Apuleius 皆據以作書,各有增損,故頗復不同。變形記言 Lucius 行旅至 Thessalia,寓親屬家中,其妻 Pamphilê 善幻,能化鳥飛去。Lucius 請於其婢 Fotis 竊藥自塗,誤化爲驢,倉卒不得解藥,暫伏廐中,入夜盜至,幷虜之去。遍歷諸難,後一心祈 Isis 神乃現形,令食薔薇花環,得解,遂受戒爲 Isis 教徒 殆 Apuleius 自道,故書中初以 Lucius 爲希臘人,至末乃言是非洲 Madaura 人。其結末殊莊重,與希臘小說異,蓋游戲之作,而轉爲譬喻,別有寄託者也。

變形記概要,與人或驢相同,而描畫益詳,且多羼入故事,如卷一 Sokrates 之死,無鼻人之自述,Lucius 之殺三酒囊,皆極詼詭可喜,蓋亦取之 Milesiaka,藉作藻飾者也。

驢自盜窟遁出後，爲 Charitê 家奴貨諸方士，又展轉爲磨工園丁游兵庖人所得，多閱世故。書中記其見聞，多涉人世罪惡，如卷九記婦人行詐事四，卷十記謀殺事二，皆極凶戾。唯文情幻化，不與實世相接，故不令讀者生怖，且時雜滑稽趣味，或轉入優美莊嚴之世界，如愛與心故事，及 Isis 戒儀，皆 Apuleius 書所獨有，較之人或驢，殊勝之矣。

愛與心故事 (Fabula de Psyche et Cupidine) 本希臘童話，經文人編述爲 Erotika 類小說。Apuleius 又采掇入書，賴以得傳，影響於後世文學美術甚大。或演繹之，以爲言愛之譬喻，唯此實後起之說。初本出於原始民俗，在傳說中，屬破禁(Broken Tabu)類。列國多有其說，第見於文章，則此爲最先。故名亦最著。緣其說既可供民俗學之考證，又經文人潤色，獨具優美之致，復與民間傳說不同也。

二十　聖保羅生一世紀時，本猶太人，隸屬羅馬，奉基督教，終生奔走，以傳道爲事。用希臘文作與羅馬人書，存新約中，實爲教徒功首。爾時羅馬文化漸就零落，人心搖動，及聞天國之義，遂多起而從之，至三二五年，Constantinus 乃定